

SENCOR®

SAC MT9030C / SAC MT9031C



MOBIL KLÍMABERENDEZÉS WI-FI

Az eredeti útmutató fordítása

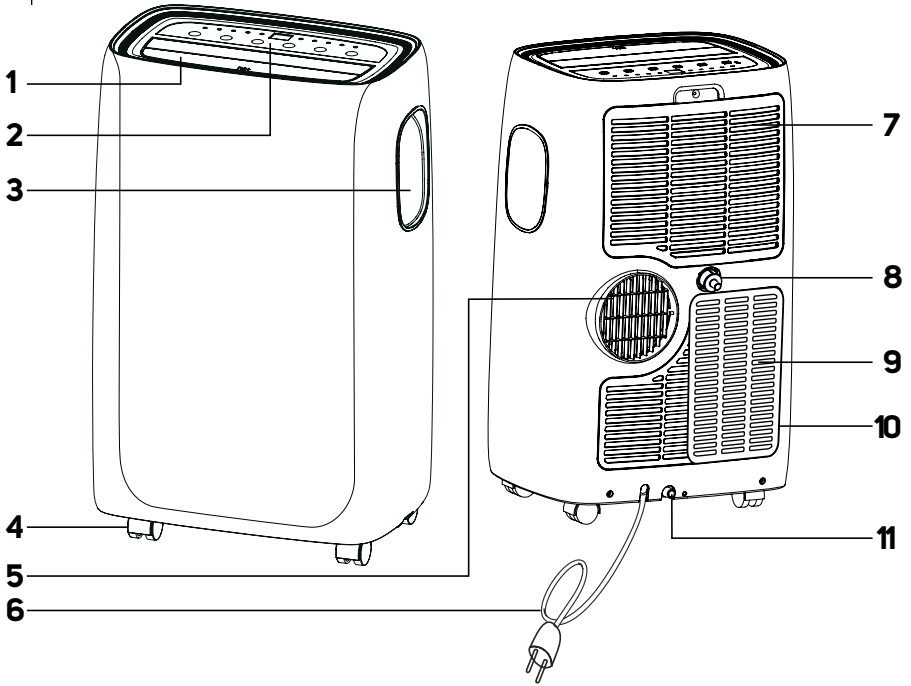


SENCOR®

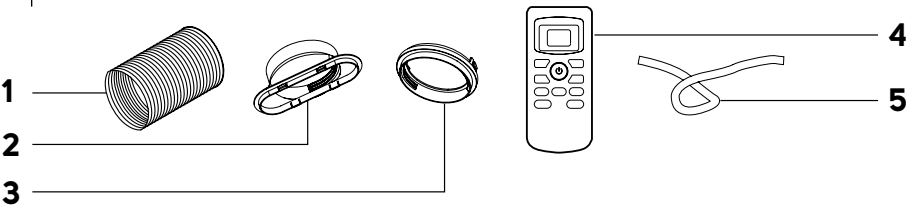
SAC MT9030C / SAC MT9031C

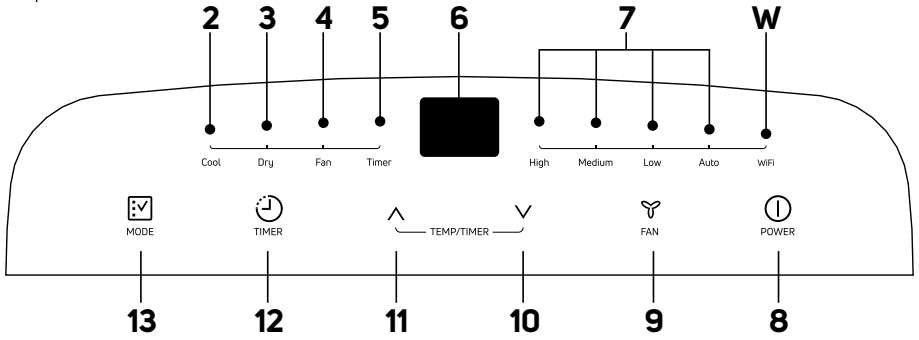
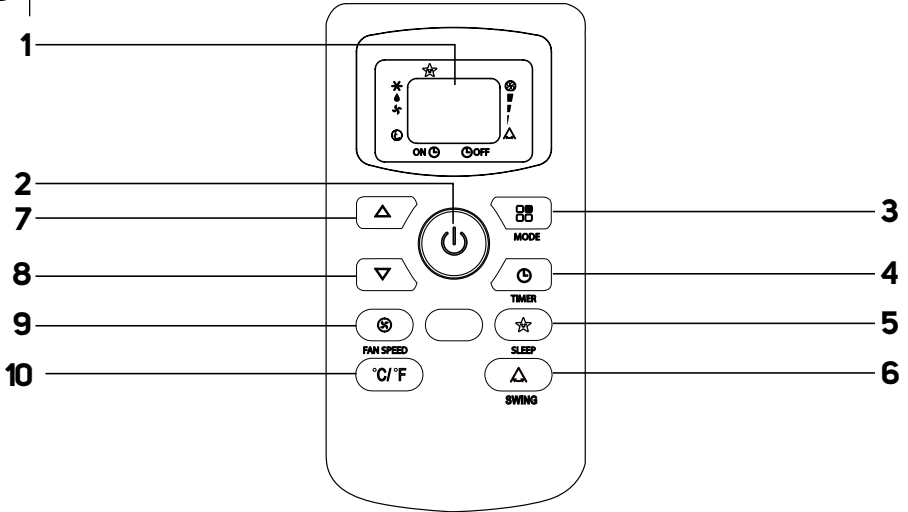
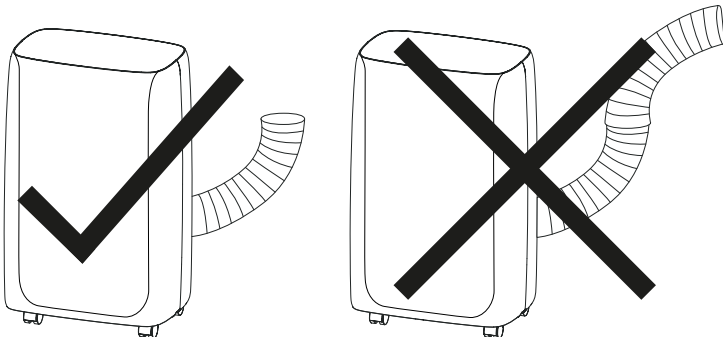


A



B



C**D****E**

Fontos biztonsági előírások

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!



Az így megjelölt utasítás be nem tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS!

A felhasználó és egyéb személyek sérülésének, illetve az anyagi károk megelőzésének az érdekében be kell tartani az alábbi utasításokat. Az utasítások be nem tartásával végrehajtott használat anyagi károkat, súlyos vagy akár halálos személyi sérüléseket is okozhat.

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.

- A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készüléket mechanikus sérülésektől védve kell tárolni és használni.
- A készüléket jól szellőztethető helyen kell tárolni, illetve a használat esetén figyelembe kell venni a készülék műszaki lehetőségeit (helyiség térfogata).
- A készüléket nem szabad olyan helyiségben tárolni és üzemeltetni, ahol nyílt lángot (pl. gáztűzhelyt) használnak, vagy ahol más hőforrást (pl. hőszugárzót) üzemeltetnek.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.
- A készülék csatlakozódugóját olyan fali aljzatba dugja be, amelyik akadálymentesen és könnyen elérhető, hogy szükség esetén a csatlakozódugót azonnal ki lehessen húzni.
- A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket poros és nedves helyen, ipari környezetben, vagy veszélyes vegyi anyagok közelében, illetve mosodákban, fürdőszobákban, továbbá szabadban használni tilos.

- A készüléket ne tegye nyílt láng vagy más hőforrások közelébe.
- A készüléket nem stabil felületre (pl. vastag és puha szőnyegre) felállítani tilos.
- A készüléket vízszintes és sima, száraz és stabil felületre kell felállítani.
- A készülék kerekeken mozgatható. Áthelyezés közben legyen óvatos, nehogy a készülék ferde feleletről, vagy lépcsőről leguruljon. Szükség esetén a kerekeket ékekkel támassza ki.
- A készülékre csak eredeti alkatrészeket szereljen fel. A készülék össze- vagy szétszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
- Az elektromos aljzathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze le, hogy a készülék a jelen használati útmutató szerint helyesen össze van-e szerelve.
- A készüléket nedves és vizes kézzel ne fogja meg. Ez különösen fontos utasítás abban az esetben, ha a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva.
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos. A készüléket óvja a freccsenő víztől is.
- A levegő bemeneti és kimeneti nyílásokat letakarni, vagy azokba bármilyen tárgyat bedugni tilos. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- Használat közben a készülék körül (felül és körbe), hagyjon legalább 30 cm szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához és a készülék hűléséhez.

- A helyiségben tartózkodó személyek ügyeljenek arra, hogy ne tartózkodjanak hosszú ideig a hideg levegő áramlási útjában. A folyamatos hideg levegő kedvezőtlenül hat az emberi szervezetre.
- A készülék be- és kikapcsolásához a működtető panelen (vagy a távirányítón) található gombokat használja. A készüléket ne kapcsolja ki a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.
- Ha a készüléket már nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, mozgatni, tisztítani vagy szétszerelni szeretné, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzatból.
- A készülék burkolatát ne próbálja meg leszerelni.
- A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- Ha a készülék sérült, felborult vagy a hálózati vezetéke hibás, akkor a készüléket ne használja.
- A készüléket álló helyzetben tárolja és használja. A készüléket függőleges, vagy kissé megdőntött helyzetben lehet mozgatni és áthelyezni. A használat után a készülékben összegyűlt kondenzátumot ki kell engedni (vagy ki kell önteni). Áthelyezés (szállítás) után várjon 1 órát a készülék bekapcsolásával.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani,

illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

- A szerelést a telepítési előírásoknak megfelelően végezze el. A szakszerűtlenül végrehajtott javításnak áramütés, készülék- vagy személyi sérülés, illetve tűz lehet a következménye.
- Az áramütések és tüzek megelőzése érdekében a készüléket nem szabad olyan időkapcsoló vagy távirányító eszközön keresztül tápfeszültséggel ellátni, amely a készüléket a felhasználó tudta nélkül automatikusan is bekapcsolhatja.
- A készüléket a felhasználás országában érvényes érintésvédelmi utasítások és előírások szerint kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
- A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint, a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Ha a készülék billeg a padlón, akkor az berezeghet és működés közben hangosabb lesz.
- Kizárólag csak a készülékhez mellékelt tartozékokat és alkatrészeket használja a telepítéshez. Idegen tartozékok és alkatrészek használata vízszivárgást, tüzet, személyi sérülést, anyagi kárt, vagy áramütést okozhat.
- A készülék hálózati vezetékének a hosszát ne változtassa meg, illetve a készüléket ne használja hosszabbító vezetékhez csatlakoztatva.
- A készüléket ne csatlakoztassa elosztóhoz, más elektromos fogyasztókkal együtt. A nem megfelelő

elektromos bekötésnek áramütés vagy tűz lehet a következménye.

- A hálózati vezetéket ne tegye szőnyeg alá. A hálózati vezetéket ne tegye takaróléc vagy más burkolat alá. A hálózati vezetéket ne tegye bútor vagy a készülék alá. A kábelt úgy helyezze el, hogy abban senki se akadjon el, és senkit se akadályozzon a mozgásban. Ha a készüléket víz érte, akkor a készüléket a hálózati vezeték kihúzásával azonnal feszültségmentesítse.
- Ha a készülék a használat közben felborult, akkor a készüléket a hálózati vezeték kihúzásával azonnal feszültségmentesítse. Szemrevételezéssel ellenőrizze le, hogy a készülék nem sérült-e meg.
- Amennyiben bizonytalanság merül fel a készülék műszaki állapotát illetően, akkor forduljon a márkaszervizhez.
- Vihar idején a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból, hogy a villám okozta túlfeszültség ne tegye tönkre a készüléket.
- Amennyiben a készülékből szokatlan hang hallatszik, vagy abból füst áramlik ki, akkor a készüléket a hálózati vezeték kihúzásával azonnal feszültségmentesítse.



Az útmutatót olvassa el.



Figyelmeztetés!

Tűzveszély.

R290 HŰTŐGÁZT TARTALMAZÓ KÉSZÜLÉKEKHEZ KAPCSOLÓDÓ SPECIFIKUS FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS!

A kiolvasztáshoz és a tisztításhoz csak a készülék gyártója által ajánlott eszközöket és készítményeket használjon.

- A készüléket csak olyan helyiségben szabad tárolni, ahol nincs nyílt lánggal működő vagy szikrát képző eszköz (pl. tűzhely, gáztűzhely, elektromos fűtőberendezések stb.).
- Nem szabad felszúrni vagy meggyújtani.
- Vegye figyelembe, hogy a hűtőanyag szagtalan.
- A készüléket csak olyan helyiségben használja, amelynek az alapterülete meghaladja a 13 m²-t.
- A készülék kb. 205 g R290 hűtőgázt tartalmaz.
- Az R290 hűtőgáz környezetvédelmi szempontból megfelel a vonatkozó európai előírásoknak. A hűtőkör alkatrészeit felszúrni, megfúrni vagy más módon megbontani tilos.
- A készüléket tároló és működtető helyiségben biztosítani kell a megfelelő szellőztetést. Ellenkező esetben a készülékből véletlenül kiszivárgott hűtőközeg robbanást okozhat (pl. valamilyen elektromos eszköz bekapcsolásakor).
- A készüléket védeni kell a mechanikus sérülésektől.

- A hűtőrendszeren javítást csak olyan személy végezhet, aki rendelkezik megfelelő képesítéssel és bizonyítvánnyal (tanúsítvánnyal) a hasonló hűtőrendszerek javítására.
- A készüléken a felhasználó csak a gyártó által előírt tisztítási és karbantartási feladatokat hajthatja végre. A készülék megbontásával járó javításokat és karbantartásokat csak márkaszerviz, vagy megfelelő (hűtőrendszerek javítására feljogosító) tanúsítvánnyal rendelkező személy végezhet.
- A hűtőközeg anyagára vonatkozó információkat a készülék típuscímkején találja meg.
- A készülék szellőztető nyílásait ne takarja le.
- Tartsa be a hűtőgázhoz kapcsolódó nemzeti előírásokat is.

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

A1 Levegő kiáramlás	A7 Felső levegő beszívás
A2 Működtető panel	A8 Felső leeresztő nyílás
A3 Fogantyú (a készülék mindkét oldalán)	A9 Alsó levegő beszívás
A4 Kérek	A10 Kivehető előszűrő
A5 Levegő kivezető nyílás	A11 Kondenzátum leeresztő furat
A6 Hálózati vezeték	

TARTOZÉKOK

B1 Hajlékony levegő elvezető cső	B4 Távirányító
B2 Ablakba szerelhető levegő elvezető	B5 Leeresztő tömlő
B3 Bilincs	B6 Textil tömítés az ablakba (nincs ábrázolva)

A MŰKÖDTETŐ PANEL RÉSZEI

C2 Hűtés üzemmód LED	W Wi-Fi kijelző
C3 Páramentesítés üzemmód LED	C8 Be- és kikapcsoló gomb (POWER)
C4 Ventilátor üzemmód LED	C9 Ventilátor fordulatszám beállító gomb (FAN)
C5 Időkapcsoló LED	C10 „-” gomb
C6 Kijelző	C11 „+” gomb
C7 Ventilátor fordulatszám kijelző LED diódák (High – magas; Medium – közepes; Low – alacsony; Auto – automatikus)	C12 Időkapcsoló beállító gomb (TIMER)
	C13 Üzem mód kiválasztó gomb (MODE)

TÁVIRÁNYÍTÓ

D1 Kijelző	D6 SWING gomb
D2 Be- és kikapcsoló gomb	D7 ▲ gomb
D3 Üzem mód kiválasztó gomb (MODE)	D8 ▼ gomb
D4 Időkapcsoló beállító gomb (TIMER)	D9 Ventilátor fordulatszám beállító gomb (FAN)
D5 SLEEP gomb	D10 Mértékegység °C / °F kiválasztó gomb

TELEPÍTÉS

A mobil klímaberendezés elhelyezése

- A mobil klímaberendezést tiszta, száraz, stabil és vízszintes felületre állítsa fel, egy földelt fal ajzát közelébe.
- A mobil klímaberendezésen található kerekek **A4** segítségével a készülék kényelmesen mozgatható. A kerekek **A4** csak kemény padlón használható, szőnyegen vagy más puha felületen a készüléket ne tolja. Ne tolja át a készüléket padlón fekvő tárgyakon.
- A megfelelő hatékonyság érdekében a készülék és a fal, vagy más környező tárgyak között hagyjon 45 cm szabad helyet.
- A mobil klímaberendezés hatékony üzemeltetéséhez az ajtókat és ablakokat zárja be, a függönyöket húzza el, a redőnyöket engedje le.
- A helyiségben minden fűtőtestet kapcsoljon ki. A mobil klímaberendezést pálás és nedves helyiségekben (pl. fürdőszoba vagy mosoda) ne használja.



Megjegyzés

A mobil klímaberendezéssel nem lehet működő számítógép szervereket tartalmazó helyiségeket hűteni. A készülék telepítését, karbantartását és javítását bízza megfelelően felkészült, és a szükséges tanúsítványokkal is rendelkező szakemberre.

A rugalmas cső csatlakoztatása a mobil klímaberendezéshez

- A készülék megfelelő működtetéséhez a hajlékony csövet **B1** a készülékhez, valamint a falban található furathoz, vagy az ablakba elhelyezett betéthez kell csatlakoztatni. A hajlékony csövet **B1** telepíteni kell, amennyiben a készüléket hűtésre és páramentesítésre kívánja használni, illetve automatikus üzemmódban kívánja működtetni. A hajlékony csövet **B1** nem kell telepíteni, amennyiben a készüléket csak a levegő keringtetésére kívánja használni (a beépített ventilátor segítségével).
- A hajlékony csövet **B1** húzza szét megfelelő hosszúságra. A hajlékony cső **B1** egyik végére húzza rá a bilincset **B3**. A bilincset dugja a készülék levegő kivezető nyílásába **A5**, majd forgassa el balra a cső **B1** rögzítéséhez.
- A hajlékony cső **B1** másik végét csatlakoztassa az ablakba szerelhető levegő elvezetőhöz **B2**.

A hajlékony cső telepítése a textil tömítés segítségével

- A textil tömítést **B7** buko- vagy tetőablakba, illetve hagyományos szárnyas ablakba lehet rögzíteni. A textil tömítést **B7** tépőzár található, amely megkönnyíti a tömítés ablakba szerelését. Nyissa ki az ablakot, és a textil tömítést **B7** szerelje a nyílásba. A textil tömítést **B7** tépőzárának a felerősítési vonalát alaposan tisztítsa meg (zsírtalanítsa mosogatószeres vízbe mártott ruhával). A tépőzáról távolítsa el a védőpapírt, majd ragassza az ablakkeretre. Ne ragassza a zárási vonalra (betűlre), mert az ablakot később nem tudja bezárni. A textil tömítést **B7** másik részét ragassza az ablakszárnyra úgy, hogy a nyílás a teljes kerületen zárt legyen. Ellenőrizze le, hogy az ablakot be tudja-e zárni.
- A hajlékony cső **B1** beszereléséhez a textil tömítésen cipzár található. A cipzár nyissa meg ott, ahová a hajlékony **B1** csövet be kívánja szerelni.
- A textil tömítést **B7** nem kell az ablakról eltávolítani, ha a készüléket nem kívánja használni. Az ablak a felszerelt textil tömítéssel is bezárható.

A MOBIL KLÍMABERENDEZÉS HASZNÁLATA

A. MŰKÖDTETŐ PANEL

- A hálózati csatlakozódugó dugja a fali aljzatba. A mobil klímaberendezés készenléti üzemmódba kapcsol be.

A mobil klímaberendezés be- és kikapcsolása

- A mobil klímaberendezés bekapcsolásához nyomja meg a **POWER C8** gombot. A gomb ismételt megnyomásával a mobil klímaberendezés kikapcsol.



Megjegyzés

A mobil klímaberendezést soha ne kapcsolja ki a hálózati csatlakozódugó kihúzásával. A mobil klímaberendezés kikapcsolásához nyomja meg a **POWER C8** gombot, várjon néhány percet, majd húzza ki a hálózati csatlakozódugót is.

Üzemmódok

1. Hűtés üzemmód

- A **MODE C13** gomb nyomogatásával kapcsolja be a **C2** hűtés üzemmód kijelzőt. A +/- **C10** és **C11** gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérsékletet 13 és 27 °C között lehet beállítani.
- A **FAN C9** gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámát. A **FAN C9** gomb nyomogatásával a fordulatszámot (ciklikusan ismétlődve) a következő sorrendben lehet beállítani: High (magas fordulatszám) – Medium (közepes fordulatszám) – Low (alacsony fordulatszám) – Auto (automatikus fordulatszám). Minden megnyomás után, a fenti sorrend szerint kapcsolnak be a kijelzők a működtető panelen.

2. Ventilátor üzemmód

- A **MODE C15** gomb nyomogatásával kapcsolja be a **C4** ventilátor üzemmód kijelzőt. A **FAN C9** gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámát. A **FAN C9** gomb nyomogatásával a fordulatszámot (ciklikusan ismétlődve) a következő sorrendben lehet beállítani: High (magas fordulatszám) – Medium (közepes fordulatszám) – Low (alacsony fordulatszám). Minden megnyomás után, a fenti sorrend szerint kapcsolnak be a kijelzők a működtető panelen, valamint a **C6** kijelzőn grafikusán is megjelenik az adott fordulatszám jele. Ebben az üzemmódban nem lehet hőmérsékletet beállítani, illetve a készülékhez nem kell a rugalmas csövet **B1** csatlakoztatni.

3. Páramentesítés üzemmód

- Ebben az üzemmódban a hajlékony csövet **B1** a klímaberendezéshez kell csatlakoztatni, és a levegőt az ablakon keresztül a szabadba kell kieresztelni (a cső másik végét a kinyitott ablakba kell szerelni). A **MODE C13** gomb nyomogatásával kapcsolja be a **C3** páramentesítés (levegő szárítás) üzemmód kijelzőt. A kijelzőn **C6** a **dH** jel látható. Ebben az üzemmódban nem lehet hőmérsékletet és fordulatszámot beállítani. A ventilátor fordulatszámát a készülék automatikusan állítja be.

4. Automatikus üzemmód

- Automatikus üzemmódban a mobil klímaberendezés automatikusan meghatározza az üzemmódot, a helyiség belső hőmérsékletétől függően.
- Nyomogassa a **MODE D3** gombot addig, amíg a kijelzőn **D1** a nyíl nem mutat a jelle (↺).
- A **FAN D9** gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámát. A **FAN D9** gomb nyomogatásával a fordulatszámot (ciklikusan ismétlődve) a következő sorrendben lehet beállítani: High (magas fordulatszám) – Medium (közepes fordulatszám) – Low (alacsony fordulatszám) – Auto (automatikus fordulatszám). A gomb nyomogatásával a **D1** kijelző is mutatja az éppen aktív fordulatszámot.
- A mobil klímaberendezés ventilátor üzemmódba kapcsol, ha a helyiség belső hőmérséklete alacsonyabb 23°C-nál, illetve hűtés üzemmódba kapcsol, ha a helyiség belső hőmérséklete magasabb 23°C-nál.

Mobil klímaberendezés funkció

1. Automatikus indítás funkció

- A mobil klímaberendezést a **POWER C8** gomb megnyomásával kapcsolja be. A **MODE C13** gombbal válassza ki a klímaberendezés működtetési módját. A +/- **C10** és a **C11** gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet, a **FAN C9** gombbal a ventilátor fordulatszámát. A mobil klímaberendezést a **POWER C8** gomb megnyomásával kapcsolja le.

- Nyomja meg a **TIMER C12** gombot, a kijelzőn **C6** az óra jel jelenik meg, a számmérték villogni kezd. A +/- **C10** és a **C11** gombokkal állítsa be a klímaberendezés automatikus bekapcsolásának az idejét. Az automatikus bekapcsolás idejét 30 perctől 24 óráig lehet beállítani (10 óráig 30 perces lépésekkel, majd 24 óráig egy óras lépésekkel).
- Néhány másodperc múlva a beállított idő elmentődik a memóriába, a **C6** kijelzőn az automatikus bekapcsolás jele lesz látható. A beállított idő eltelté után a mobil klímaberendezés automatikusan bekapcsol.
- Ha a beállított idő alatt megnyomja a **TIMER C12** vagy a **POWER C8** gombot, akkor az automatikus bekapcsolási idő beállítás törődik.

2. Automatikus kikapcsolás funkció

- Amikor a mobil klímaberendezés működik, nyomja meg a **TIMER C12** gombot, a kijelzőn **C6** az óra jel jelenik meg, a számmérték villogni kezd. A +/- **C10** és a **C11** gombokkal állítsa be a klímaberendezés automatikus kikapcsolásának az idejét.
- Az automatikus kikapcsolás idejét 30 perctől 24 óráig lehet beállítani.
- Néhány másodperc múlva a beállított idő elmentődik a memóriába, a **C6** kijelzőn az automatikus kikapcsolás jele lesz látható. A beállított idő eltelté után a mobil klímaberendezés automatikusan kikapcsol.
- Ha a beállított idő alatt megnyomja a **TIMER C12** vagy a **POWER C8** gombot, akkor az automatikus kikapcsolási idő beállítás törődik.

3. WiFi funkció (a WiFi-vel rendelkező készülékeknel)

- A „Sencor HOME” alkalmazás segítségével a klímaberendezést okostelefonról is lehet működtetni.
- Telepítse az okostelefonjára a „Sencor HOME” alkalmazást. Az alkalmazás iOS (App Store) és Android (Google Play) rendszerű telefonokon futtatható. Az alkalmazásban hajtsa végre a megjelenő utasításokat.



- A telepített alkalmazásról való működtetéshez be kell kapcsolni a készüléket a WiFi-t (illetve a WiFi hálózatra).
- A mobil klímaberendezés lekapcsolt állapotában (készenléti üzemmódban) a **C9** gombot négy másodpercen belül hatszor nyomja meg a WiFi aktiválásához. Sipszó hallatszik. Ha a funkció megfelelően működik, akkor bekapcsol a **C2** kijelző
- A légkondicionáló működtető paneljének a telepítéséhez használja a következő QR kódot!



B. TÁVIRÁNYÍTÓ

Az elemek behelyezése és cseréje

- A távirányító hátulján található elemtartó fedelet húzza le. Az elemtartóba tegyen be 2 db AAA/LR03 típusú (1,5 V-os) cseruzelemet, majd a fedelet szerelje vissza.
- Ügyeljen az elemek helyes polarítására, az elemeket az elemtartó alján található rajznak megfelelően tegye be.
- Egyidejűleg ne használjon különböző típusú, régi és új elemeket. Mindkét elemet egyszerre cserélje ki.



Megjegyzés

Az elemek kivétele után a távirányító beállításai törődnek. Az elemek behelyezése után a távirányító gyári alapbeállításba áll vissza.

- Amennyiben a távirányítót 2 hónapnál hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor abból az elemeket vegye ki.

A távirányító használata

- A távirányító használatához biztosítsa, hogy a távirányító ne legyen 7 méternél nagyobb távolságban a készüléktől, illetve a távirányító és a klímaberendezés között nem lehet semmilyen akadály sem.


- A távirányítót fordítsa a mobil klímaberendezés felé. A parancsjel átvitelét rövid sípszó jelzi ki.
- A távirányítót ne tegye ki magas hőmérséklet vagy közvetlen napsütés hatásának. Ellenkező esetben a jelátvitel bizonytalan lesz.

A mobil klímaberendezés be- és kikapcsolása


- A mobil klímaberendezés bekapcsolásához nyomja meg a **D2** gombot. A **D2** gomb ismételt megnyomásával a mobil klímaberendezés kikapcsol.

Üzemződik

1. Hűtés üzemmód

- Nyomogassa a **MODE D3** gombot addig, amíg a kijelzőn **D1** a nyíl nem mutat a  jelre. A **▲ / ▼ D7** és **D8** gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérsékletet 13 és 27 °C között lehet beállítani.
- A **FAN D9** gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámát. A **FAN D9** gomb nyomogatásával a fordulatszámot (ciklikusan ismétlődve) a következők sorrendben lehet beállítani: High (magas fordulatszám) – Medium (közepes fordulatszám) – Low (alacsony fordulatszám) – Auto (automatikus fordulatszám). A gomb nyomogatásával a **D1** kijelző is mutatja az éppen aktív fordulatszámot.

2. Ventilátor üzemmód


- Nyomogassa a **MODE D3** gombot addig, amíg a kijelzőn **D1** a nyíl nem mutat a  jelre.
- A **FAN D9** gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámát. A **FAN D9** gomb nyomogatásával a fordulatszámot (ciklikusan ismétlődve) a következők sorrendben lehet beállítani: High (magas fordulatszám) – Medium (közepes fordulatszám) – Low (alacsony fordulatszám). A gomb nyomogatásával a **D1** kijelző is mutatja az éppen aktív fordulatszámot.




Megjegyzés

Ventilátor üzemmódban nem lehet hőmérsékletet beállítani, ezért a **D1** kijelzőn nem jelenik meg a hőmérséklet adat.

3. Páramentesítés üzemmód


- Nyomogassa a **MODE D3** gombot addig, amíg a kijelzőn **D1** a nyíl nem mutat a  jelre. A kijelzőn **D1** a „dH” jel látható.
- Páramentesítés üzemmódban nem lehet ventilátor fordulatszámot beállítani.

4. Automatikus üzemmód

- Automatikus üzemmódban a mobil klímaberendezés automatikusan meghatározza az üzemmódot, a helyiség belső hőmérsékletétől függően.
- Nyomogassa a **MODE D3** gombot addig, amíg a kijelzőn **D1** a nyíl nem mutat a  jelre.
- A **FAN D9** gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámát. A **FAN D9** gomb nyomogatásával a fordulatszámot (ciklikusan ismétlődve) a következők sorrendben lehet beállítani: High (magas fordulatszám) – Medium (közepes fordulatszám) – Low (alacsony fordulatszám) – Auto (automatikus fordulatszám). A gomb nyomogatásával a **D1** kijelző is mutatja az éppen aktív fordulatszámot.
- A mobil klímaberendezés ventilátora bekapcsol, ha a helyiség belső hőmérséklete alacsonyabb 23 °C-nál, a hűtés bekapcsol, ha a helyiség belső hőmérséklete magasabb 23 °C-nál.



Mobil klímaberendezés funkció

1. Alvás üzemmód



- Alvás üzemmódban a készülék az energiatakarékosság érdekében magasabb hőmérsékletet állít be a helyiségben (alvás közben nem szükséges erős hűtés).
- A fentiek szerint állítson be fűtés üzemmódot.
- Nyomja meg a **D5** gombot, a kijelzőn **D1** a  jel jelenik meg. A mobil klímaberendezés a legutóljára beállított üzemmóddal fog működni.
- Hűtés üzemmódban, az elkövetkező két órában 2°C-kal lesz magasabb helyiség levegőjének a hőmérséklete. A készülék ezt követően 6 órán keresztül ezt a magasabb értéket tartja, majd kikapcsol.
- Az alvás üzemmód bármikor kikapcsolható a **D5**, **D3** vagy a **D9** gomb megnyomásával.
- Páramentesítés (levegő szárítás) és ventilátor üzemmódban nem lehet alvás üzemmódot kapcsolni.

2. Automatikus kikapcsolás és bekapcsolás funkció


Automatikus bekapcsolás

- Az automatikus bekapcsolás funkció segítségével be lehet állítani az automatikus bekapcsolás idejét.
- A mobil klímaberendezést a **D1** gomb megnyomásával kapcsolja be. A **D3** gombbal válassza ki a klímaberendezés működési módját. A **▲ / ▼ D7** és **D8** gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet, a **D9** gombbal a ventilátor fordulatszámát. A mobil klímaberendezést a **D1** gomb megnyomásával kapcsolja le.
- Nyomja meg kétszer a **D4** gombot, a kijelzőn **D1** a **ON**  jel jelenik meg. A **▲ / ▼ D7** és **D8** gombokkal állítsa be az automatikus bekapcsolás idejét. Az automatikus bekapcsolás idejét 30 perctől 24 óráig lehet beállítani (10 óráig 30 perces lépésekkel, majd 24 óráig egy óras lépésekkel).
- A **D4** gombot nyomja meg a beállítás jóváhagyásához. A kijelzőn **D1** a beállított idő és a **ON**  jel lesz látható.
- A beállított idő eltelte után a mobil klímaberendezés automatikusan bekapcsol. Ha a beállított idő alatt megnyomja a **D4** vagy a **D2** gombot, akkor az automatikus bekapcsolási idő beállítás törődik.

Automatikus kikapcsolás

- Az automatikus kikapcsolás funkció segítségével be lehet állítani az automatikus kikapcsolás idejét.
- Amikor a készülék működik, nyomja meg egyszer a **D4** gombot. A **D1** kijelzőn az óra és a **OFF**  jel jelenik meg.
- A **▲ / ▼ D7** és **D8** gombokkal állítsa be az automatikus kikapcsolás idejét. Az automatikus kikapcsolás idejét 30 perctől 24 óráig lehet beállítani (10 óráig 30 perces lépésekkel, majd 24 óráig egy óras lépésekkel).
- A **D4** gombot nyomja meg a beállítás jóváhagyásához. A kijelzőn **D1** a beállított idő és a **OFF**  jel lesz látható.
- A beállított idő eltelte után a mobil klímaberendezés automatikusan lekapcsol. Ha a beállított idő alatt megnyomja a **D4** vagy a **D2** gombot, akkor az automatikus kikapcsolási idő beállítás törődik.

3. Lamella dőlésszög beállítása

- A **D7** gomb megnyomásával be lehet állítani a lamella dőlésszögét, a levegő kiáramlás irányának a megváltoztatásához. Nyomja meg egyszer a **D7** gombot, a kijelzőn **D1** a nyíl a  jelnél bekapcsol. A gomb **D7** ismételt megnyomásával a nyíl kikapcsol a jel mellett, ami a funkció kikapcsolását jelzi ki.

Hőmérséklet mértékegység

- Készletléti üzemmódban nyomja meg a **D10** gombot a mértékegység kiválasztásához: °C vagy °F állítható be.

.....

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a mobil klímaberendezést kapcsolja le, várjon néhány percet, majd húzza ki a hálózati csatlakozódugót is.

A levegő szűrők tisztítása

- Amennyiben a készüléket rendszeresen (folyamatosan) használja, akkor a levegő szűrőket 14 naponként tisztítsa meg, ellenkező esetben a ventilátor környezetében por rakódik le. A légkondicionáló típusától függően tisztítsa meg a következő szűrőket:
 - Típus esetében tisztítsa meg a levehető rács mögött található felső levegő bevezető szűrőt **A7**, és a levehető rács mögött található alsó levegő bevezető szűrőt **A9** is,
 - A rácsot óvatosan vegye le és vegye ki a szűrőt. A szűrőt és a rácsot porszívóval tisztítsa meg. Erősebb szennyeződés esetén a szűrőt mosogatószeres langyos vízben (max. 40 °C) kézzel mossa ki. Ezt követően tisztítsa folyóvízzel öblítse le, majd szobahőmérsékleten hagyja megszáradni. A szűrőt napsütötte helyen vagy szárítógéppel ne szárítsa. A készülékre csak teljesen száraz szűrőt szereljen vissza.



Megjegyzés

A mobil klímaberendezést nem szabad szűrők nélkül, vagy nedves és vizes szűrőkkel üzemeltetni.

- A kondenzátum gyűjtő tartályt azonnal ki kell üríteni, amikor a kijelzőn **C1** megjelenik az „Ft” felirat. A tartályt a készülék eltávolítása előtt is ki kell üríteni, nehogy penész képződjön a tartályban.
- Ha a háztartásban házi állatok is vannak, akkor a rácsokat ki kell porszívózni, az állati szőröket el kell távolítani.

A külső felület tisztítása

- A készülék külső felületét mosogatószeres vízzel enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg. A felületet törölje tökéletesen szárazra.
- A készüléket óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól, a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
- A tisztításhoz abrazív anyagokat, benzint, oldó- vagy higítoszereket tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos.

A mobil klímaberendezés tárolása

- Az eltávolítás előtt a készüléket száraz és szobahőmérsékletű helyiségben hagyja legalább 12 óráig ventilátor üzemmódban üzemelni (így tökéletesen kiszárad a készülék belseje is, abban nem szaporodnak el a penészgombák).
- A hajlékony csövet **B1** szerelje le, majd gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- A kondenzátumot a tartályból engedje ki (lásd **A kondenzátum kieresztése** fejezetet).
- Tisztítsa meg a légszűrőket, majd szerelje vissza a helyükre. A mobil klímaberendezés külső felületét törölje meg. A távirányítóból vegye ki az elemeket.
- A klímaberendezést száraz és hűvös, valamint sötét helyen tárolja.

A kondenzátum kieresztése

- A kondenzátum gyűjtő tartályt azonnal ki kell üríteni, amikor a kijelzőn **C1** megjelenik az „Ft” (telí tartály) felirat. A vizet a következő módon engedje le a készülékbe épített tartályból.
 1. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
 2. A készüléket vigye olyan helyre, ahol a vizet a készülékből ki lehet engedni.
 3. Az **A11** leeresztő nyílás alá tegyen be egy lapos edényt, amelybe a vizet ki lehet eresztetni. Az **A11** nyílásból óvatosan húzza ki a dugót. A vizet a **B6** leeresztő tömlő csatlakoztatásával is ki lehet engedni (pl. közvetlenül lefolyóba).
 4. Amikor a nyílásból már nem folyik víz, akkor a leeresztő tömlőt **B6** szerelje le, a nyílásba **A11** dugja vissza a dugót.
 5. A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz, és kapcsolja be a mobil klímaberendezést.
- Amennyiben a készülék közelében megoldható a kondenzvíz folyamatos elvezetése, akkor a **B6** tömlőt szerelje a felső leeresztő nyílásra. A következő lépéseket hajtsa végre.
 1. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
 2. Húzza ki a dugót a felső leeresztő nyílásból **A8**. Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt **B6**. Amennyiben a leeresztő tömlő **B6** rövid, akkor vásároljon azonos átmérővel rendelkező és hasonló típusú hosszabb tömlőt. A **B6** leeresztő tömlőt ne hosszabbítsa meg.
 3. A leeresztő tömlőt **B6** szabad végét dugja a lefolyóba, vagy rögzítse úgy, hogy a víz a lefolyóba folyjon ki.
 4. A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz, és kapcsolja be a mobil klímaberendezést.



Megjegyzés

A leeresztő tömlőt **B6** szabad vége nem lehet magasabban, mint a készülék felső leeresztő nyílása **A8**. Ellenkező esetben a kondenzátumot a tömlő nem tudja elvezetni, a kondenzátum a beépített tartályban gyűlik össze.

Ismételt üzembe helyezés

- Ellenőrizze le a hálózati vezetéket és a légszűrők tisztaságát. A távirányítóba tegyen be új elemeket. Lásd a távirányítótval és a készülék telepítésével foglalkozó fejezetekben leírtakat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Hibaüzenetek

Kijelzőn látható	Jelentés	Megoldás
	Alacsony hőmérséklet	A mobil klímaberendezés rendelkezik fagyás elleni védelemmel. A klímaberendezés akkor kapcsol be, ha előtte a készülék végrehajtotta a belső részek kiolvasztását.
	Hőmérséklet érzékelő hiba	Forduljon a márkaszervizhez.
	A tartály megtelt	Ürítse ki a tartály tartalmát. A tartály ürítést A kondenzátum kieresztése fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.



Megjegyzés

Ha a kijelzőn valamelyik fenti hibakód megjelenik, akkor a készüléket kapcsolja le. A készüléket kapcsolja ismét be. Ha a hibakód nem tűnik el, akkor a készüléket ne használja, a hálózati vezetéket húzza ki, és vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

Problémamegoldás

- A márkaszerviz felhívása előtt hajtsa végre ellenőrzést a következő táblázat szerint.

Probléma	Lehetséges ok	Meghibásodások elhárítása
A mobil klímaberendezés nem kapcsol be.	A fali aljzatban nincs feszültség.	Kapcsolja be a kismegszakítót, a készüléket csatlakoztassa másik fali aljzathoz.
	A hálózati csatlakozódugó nincs a fali aljzatba dugva.	Dugja a csatlakozódugót a fali aljzatba.
	A belső biztonsági kapcsoló szétkapcsol.	Várjon 30 percet, kapcsolja be a készüléket, és ha hiba nem szűnt meg, akkor forduljon a márkaszervizhez.
A mobil klímaberendezés csak rövid ideig működik.	A levegő elvezető hajlékony B1 cső nincs csatlakoztatva a készülékhez, vagy eldugult.	Kapcsolja le a klímaberendezést és ellenőrizze le a rugalmas csövet, csatlakoztassa a készülékhez.
	A levegő beszívó nyílások A7 és A9 blokkolva vannak (pl. függönnyel).	Távolítsa el azt a tárgyat (pl. függönnyt), ami akadályozza a levegő szabad beszívását.
A mobil klímaberendezés be van kapcsolva, de nem hűt.	A helyiség ablakai vagy ajtói nyitva vannak.	Minden ajtót és ablakot csukjon be.
	A helyiségben hőforrások üzemelnek.	Ha lehet, kapcsolja ki a működő hőforrást.
	A levegő elvezető hajlékony B1 cső nincs csatlakoztatva a készülékhez.	Csatlakoztassa a hajlékony csövet B1 .
	A helyiség mérete túl nagy.	Ellenőrizze le a műszaki adatok szerint a helyiség méreteit.

Működés közben kellemetlen szagot érezni.	A levegő szűrők eltömődtek (pl. állati szűrőkkel).	Kapcsolja le a klímaberendezést és a szűrőket a fent leírtak szerint tisztítsa meg.
A mobil klímaberendezés a kikapcsolást követő (3 percen belül) újabb bekapcsolás után azonnal kikapcsol.	A készülékbe épített kompresszor védelem lekapcsolja a készüléket, ha azt a kikapcsolást követően 3 percen belül ismét bekapcsolja.	Várjon három percnél hosszabb ideig, majd készüléket kapcsolja be.
A C1 kijelzőn hibaüzenet jelenik meg.		Hajtsa végre a Hibaüzenetek táblázatban leírtakat.

MŰSZAKI ADATOK

SAC MT9030C / SAC MT9031C

Tápfeszültség	220–240 V-, 50 Hz
Hűtőteljesítmény.....	9 000 Btu/óra
Teljesítményfelvétel / Hűtőteljesítmény.....	1 200 W / 1 000 W
Teljes áramfelvétel / Áramfelvétel a hűtéshez.....	5,21 A / 4,35 A
EER hűtési tényező.....	2,6
Légszűrési kapacitás.....	28 liter / nap
Kondenzátum gyűjtő tartály.....	0,5 l
Hűtőközeg típusa és mennyisége.....	R290 / 205 g / GWP 3
Légáramlat.....	290 m ³ /ó.
Zajszint.....	65 dB(A) (magas fordulatszám)
Maximálisan megengedett üzemi nyomás, hűtőkör szivó/nyomó oldal.....	1,2/2,3 MPa
Készülék mérete (sz × mé × ma).....	440 × 325 × 695 mm
Tömeg.....	29 kg (nettó)
Üzemi hőmérséklet (hűtés).....	18 és 32 °C között
Ajánlott helyiség méret (Közép-Európa).....	31-35 m ²
Ajánlott helyiség térfogat (Közép-Európa).....	80-91 m ³

*Számított értékek a közép-euró pára jellemző klimatikus feltételekkel. Normál helyiség szabványos belmagassággal. A megadott értékek ettől eltérők lehetnek, ha a helyiség több részre van felosztva, ha a helyiségben több hőforrás is található, vagy ha a helyiségen sok az ablak, vagy nem megfelelő a szigetelés. Amennyiben az előbbieknél megfelelő helyiségben kívánja használni a mobil légkondicionáló készüléket, akkor inkább válasszon nagyobb teljesítményű típust.

A készülék deklarált zajszintje 65 dB(A), ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.



Megjegyzés

A mobil klímaberendezés hatékonysága csökken a fentiekől eltérő hőmérsékletek esetén.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmet, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé.

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országán kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

